



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru dezvoltare

2011/0280(COD)

30.5.2012

AMENDAMENTELE 6 - 15

Proiect de aviz
Birgit Schnieber-Jastram
(PE485.891v01-00)

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al
Consiliului de stabilire a unor norme privind plățile directe acordate fermierilor
prin scheme de sprijin în cadrul politicii agricole comune

Propunere de regulament
(COM(2011)0625 – C7-0336/2011 – 2011/0280(COD))

AM\903340RO.doc

PE489.683v01-00

RO

Unită în diversitate

RO

AM_Com_LegOpinion

Amendamentul 6
Franziska Keller, Catherine Grèze
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Considerentul 1a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Reforma ar trebui să garanteze faptul că, în conformitate cu articolul 208 din TFUE, PAC ține seama de obiectivele cooperării pentru dezvoltare, inclusiv de cele aprobate în cadrul Organizației Națiunilor Unite și al altor organizații internaționale. În mod special, măsurile adoptate conform prezentului regulament nu ar trebui nici să submineze dreptul popoarelor și al statelor suverane de a-și determina în mod democratic propriile politici agricolă și alimentară, nici să periclitizeze capacitatea de producție alimentară și securitatea alimentară pe termen lung ale țărilor în curs de dezvoltare, în special ale țărilor cel mai puțin dezvoltate (LDC) și ar trebui să contribuie la realizarea angajamentelor asumate de Uniune în ceea ce privește atenuarea schimbărilor climatice.

Or. en

Amendamentul 7
Franziska Keller, Catherine Grèze
în numele Grupului Verts/ALE
Norbert Neuser

Propunere de regulament
Considerentul 26

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(26) Unul dintre obiectivele noii PAC este sporirea performanței de mediu prin

(26) Unul dintre obiectivele noii PAC este sporirea performanței de mediu prin

introducerea, în cadrul plăților directe, a unei componente obligatorii de „ecologizare”, care va sprijini practicile agricole benefice pentru climă și mediu aplicabile în întreaga Uniune. În acest scop, statele membre trebuie să utilizeze o parte din plafoanele lor naționale pentru plăți directe pentru a acorda o plată anuală, pe lângă plata de bază, pentru practicile obligatorii care trebuie aplicate de către fermierii care abordează în mod prioritar obiectivele strategice în domeniul climei și al mediului. Practicile respective trebuie să ia forma unor acțiuni simple, generalizate, necontractuale și anuale care depășesc cadrul ecocondiționalității și sunt legate de agricultură, precum diversificarea culturilor, întreținerea pajiștilor permanente și zonele de interes ecologic. Caracterul obligatoriu al practicilor respective ar trebui să se aplice și fermierilor ale căror exploatații sunt integral sau parțial situate în zonele „Natura 2000”, care fac obiectul Directivei 92/43/CEE a Consiliului din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică și al Directivei 2009/147/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind conservarea păsărilor sălbatice, câtă vreme aceste practici sunt compatibile cu obiectivele directivelor respective. Fermierii care îndeplinesc condițiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului din 28 iunie 2007 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, precum și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2092/91 trebuie să beneficieze de componenta „ecologizare” fără a îndeplini nicio altă obligație, având în vedere beneficiile de mediu recunoscute ale sistemelor agricole ecologice. Nerespectarea componentei „ecologizare” ar trebui să conducă la aplicarea de penalități pe baza articolului 65 din

introducerea, în cadrul plăților directe, a unei componente obligatorii de „ecologizare”, care va sprijini practicile agricole benefice pentru climă și mediu aplicabile în întreaga Uniune. În acest scop, statele membre trebuie să utilizeze o parte din plafoanele lor naționale pentru plăți directe pentru a acorda o plată anuală, pe lângă plata de bază, pentru practicile obligatorii care trebuie aplicate de către fermierii care abordează în mod prioritar obiectivele strategice în domeniul climei și al mediului. Practicile respective trebuie să ia forma unor acțiuni simple, generalizate, necontractuale și anuale care depășesc cadrul ecocondiționalității și sunt legate de agricultură, precum diversificarea **și rotația** culturilor, întreținerea pajiștilor permanente și a zonelor de interes ecologic, **sau producția de plante benefice pentru climă și mediu, care contribuie la reducerea costurilor de producție și stimulează piețele locale de furaje.** Caracterul obligatoriu al practicilor respective ar trebui să se aplice și fermierilor ale căror exploatații sunt integral sau parțial situate în zonele „Natura 2000”, care fac obiectul Directivei 92/43/CEE a Consiliului din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică și al Directivei 2009/147/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind conservarea păsărilor sălbatice, câtă vreme aceste practici sunt compatibile cu obiectivele directivelor respective. Fermierii care îndeplinesc condițiile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 834/2007 al Consiliului din 28 iunie 2007 privind producția ecologică și etichetarea produselor ecologice, precum și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 2092/91 trebuie să beneficieze de componenta „ecologizare” fără a îndeplini nicio altă obligație, având în vedere beneficiile de mediu recunoscute ale

Regulamentul (UE) nr. [...] [HZR].

sistemelor agricole ecologice.
Nerespectarea componentei „ecologizare” ar trebui să conducă la aplicarea de penalități pe baza articolului 65 din Regulamentul (UE) nr. [...] [HZR].

Or. en

Amendamentul 8
Franziska Keller, Catherine Grèze
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Considerentul 33

Textul propus de Comisie

(33) Statele membre trebuie autorizate să utilizeze o parte din plafoanele lor naționale pentru plățile directe pentru acordarea de sprijin cuplat în anumite sectoare, în cazuri bine definite. Resursele care pot fi utilizate pentru orice sprijin cuplat trebuie limitate la un nivel corespunzător, permițându-se totodată acordarea acestui sprijin în statele membre sau în regiunile lor specifice care se confruntă cu situații speciale, acolo unde anumite tipuri de activități agricole sau anumite sectoare agricole sunt deosebit de importante din motive economice, de mediu și/sau sociale. Statele membre trebuie autorizate să folosească până la 5 % din plafoanele lor naționale pentru acordarea acestui sprijin sau 10 % dacă, în aceste state membre, nivelul sprijinului cuplat a depășit 5 % cel puțin într-unul dintre anii din perioada 2010-2013. Cu toate acestea, în cazuri justificate corespunzător în care se demonstrează că o regiune are anumite necesități sensibile și sub rezerva aprobării de către Comisie, statele membre trebuie autorizate să utilizeze peste 10 % din plafonul lor național. Sprijinul cuplat trebuie acordat numai în măsura în care este necesar pentru

Amendamentul

(33) Statele membre trebuie autorizate să utilizeze o parte din plafoanele lor naționale pentru plățile directe pentru acordarea de sprijin cuplat în anumite sectoare, în cazuri bine definite. Resursele care pot fi utilizate pentru orice sprijin cuplat trebuie limitate la un nivel corespunzător, permițându-se totodată acordarea acestui sprijin în statele membre sau în regiunile lor specifice care se confruntă cu situații speciale, acolo unde anumite tipuri de activități agricole sau anumite sectoare agricole sunt deosebit de importante din motive economice, de mediu și/sau sociale. Statele membre trebuie autorizate să folosească până la 5 % din plafoanele lor naționale pentru acordarea acestui sprijin sau 10 % dacă, în aceste state membre, nivelul sprijinului cuplat a depășit 5 % cel puțin într-unul dintre anii din perioada 2010-2013. Cu toate acestea, în cazuri justificate corespunzător în care se demonstrează că o regiune are anumite necesități sensibile și sub rezerva aprobării de către Comisie, statele membre trebuie autorizate să utilizeze peste 10 % din plafonul lor național. Sprijinul cuplat trebuie acordat numai în măsura în care este necesar pentru

crearea unui stimulent în vederea menținerii nivelurilor actuale de producție în regiunile respective. Acest sprijin trebuie să fie disponibil, de asemenea, pentru fermierii care, la 31 decembrie 2013, dețin drepturi speciale de plată alocate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1782/2003 și al Regulamentului (CE) nr. 73/2009 și care nu dispun de hectare eligibile pentru activarea drepturilor la plată. În ceea ce privește aprobarea sprijinului cuplat facultativ care depășește 10 % din plafonul național anual stabilit pentru fiecare stat membru, trebuie să se delege Comisiei și competența de a adopta acte de punere în aplicare, fără a se aplica Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

crearea unui stimulent în vederea menținerii nivelurilor actuale de producție în regiunile respective **sau pentru a crește nivelul producției în cazul culturilor de leguminoase cultivate în rotație**. Acest sprijin trebuie să fie disponibil, de asemenea, pentru fermierii care, la 31 decembrie 2013, dețin drepturi speciale de plată alocate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1782/2003 și al Regulamentului (CE) nr. 73/2009 și care nu dispun de hectare eligibile pentru activarea drepturilor la plată. În ceea ce privește aprobarea sprijinului cuplat facultativ care depășește 10 % din plafonul național anual stabilit pentru fiecare stat membru, trebuie să se delege Comisiei și competența de a adopta acte de punere în aplicare, fără a se aplica Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

Or. en

Amendamentul 9 Gesine Meissner

Propunere de regulament Considerentul 33

Textul propus de Comisie

(33) Statele membre trebuie autorizate să utilizeze o parte din plafoanele lor naționale pentru plățile directe pentru acordarea de sprijin cuplat în anumite sectoare, în cazuri bine definite. Resursele care pot fi utilizate pentru orice sprijin cuplat trebuie limitate la un nivel corespunzător, permițându-se totodată acordarea acestui sprijin în statele membre sau în regiunile lor specifice care se confruntă cu situații speciale, acolo unde anumite tipuri de activități agricole sau anumite sectoare agricole sunt deosebit de importante din motive economice, de mediu și/sau sociale. Statele membre

Amendamentul

(33) Statele membre trebuie autorizate **până la sfârșitul lui 2016** să utilizeze o parte din plafoanele lor naționale pentru plățile directe pentru acordarea de sprijin cuplat în anumite sectoare, în cazuri bine definite. Resursele care pot fi utilizate pentru orice sprijin cuplat trebuie limitate la un nivel corespunzător, permițându-se totodată acordarea acestui sprijin în statele membre sau în regiunile lor specifice care se confruntă cu situații speciale, acolo unde anumite tipuri de activități agricole sau anumite sectoare agricole sunt deosebit de importante din motive economice, de mediu și/sau sociale. Statele membre

trebuie autorizate să folosească până la 5 % din plafoanele lor naționale pentru acordarea acestui sprijin sau 10 % dacă, în aceste state membre, nivelul sprijinului cuplat a depășit 5 % cel puțin într-unul dintre anii din perioada 2010-2013. Cu toate acestea, în cazuri justificate corespunzător în care se demonstrează că o regiune are anumite necesități sensibile și sub rezerva aprobării de către Comisie, statele membre trebuie autorizate să utilizeze peste 10 % din plafonul lor național. Sprijinul cuplat trebuie acordat numai în măsura în care este necesar pentru crearea unui stimulent în vederea menținerii nivelurilor actuale de producție în regiunile respective. Acest sprijin trebuie să fie disponibil, de asemenea, pentru fermierii care, la 31 decembrie 2013, dețin drepturi speciale de plată alocate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1782/2003 și al Regulamentului (CE) nr. 73/2009 și care nu dispun de hectare eligibile pentru activarea drepturilor la plată. În ceea ce privește aprobarea sprijinului cuplat facultativ care depășește 10 % din plafonul național anual stabilit pentru fiecare stat membru, trebuie să se delege Comisiei și competența de a adopta acte de punere în aplicare, fără a se aplica Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

trebuie autorizate să folosească până la 5 % din plafoanele lor naționale pentru acordarea acestui sprijin sau 10 % dacă, în aceste state membre, nivelul sprijinului cuplat a depășit 5 % cel puțin într-unul dintre anii din perioada 2010-2013. Cu toate acestea, în cazuri justificate corespunzător în care se demonstrează că o regiune are anumite necesități sensibile și sub rezerva aprobării de către Comisie, statele membre trebuie autorizate să utilizeze peste 10 % din plafonul lor național. Sprijinul cuplat trebuie acordat numai în măsura în care este necesar pentru crearea unui stimulent în vederea menținerii nivelurilor actuale de producție în regiunile respective. Acest sprijin trebuie să fie disponibil, de asemenea, pentru fermierii care, la 31 decembrie 2013, dețin drepturi speciale de plată alocate în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1782/2003 și al Regulamentului (CE) nr. 73/2009 și care nu dispun de hectare eligibile pentru activarea drepturilor la plată. În ceea ce privește aprobarea sprijinului cuplat facultativ care depășește 10 % din plafonul național anual stabilit pentru fiecare stat membru, trebuie să se delege Comisiei și competența de a adopta acte de punere în aplicare, fără a se aplica Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

Or. de

Amendamentul 10
Franziska Keller, Catherine Grèze
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 3a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 3 a

Coerența politicii pentru dezvoltare

În conformitate cu articolul 208 din TFUE, în implementarea prezentului regulament se ține seama de obiectivele cooperării pentru dezvoltare, inclusiv de cele aprobate în cadrul Organizației Națiunilor Unite și al altor organizații internaționale. Măsurile adoptate conform prezentului regulament nu ar trebui nici să submineze dreptul popoarelor și al statelor suverane de a-și determina în mod democratic propriile politici agricolă și alimentară, nici să pericliteze capacitatea de producție alimentară și securitatea alimentară pe termen lung ale țărilor în curs de dezvoltare, în special ale țărilor cel mai puțin dezvoltate (LDC). În plus, măsurile respective ar trebui să contribuie la îndeplinirea angajamentelor asumate de Uniune în ceea ce privește atenuarea schimbărilor climatice.

Or. en

Amendamentul 11

Franziska Keller, Catherine Grèze
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament
Articolul 30 – titlu

Textul propus de Comisie

Diversificarea culturilor

Amendamentul

Rotația culturilor, diversificarea culturilor și culturile de acoperire

Or. en

Amendamentul 12

Franziska Keller, Catherine Grèze
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Dacă terenul agricol al unui fermier este mai mare de **3 hectare** și nu este acoperit în întregime cu pășune (cultivată sau spontană), nu este lăsat integral în pârlăoagă sau nu este cultivat în întregime cu culturi aflate sub apă o mare parte a anului, suprafața arabilă trebuie cultivată **cu cel puțin trei culturi diferite**. Niciuna dintre aceste **trei** culturi nu trebuie să acopere mai puțin de **5%** din terenul arabil, **iar cultura principală nu trebuie să depășească 70% din terenul arabil.**

Amendamentul

(1) Dacă terenul agricol al unui fermier este mai mare de **10 hectare** și nu este acoperit în întregime cu pășune (cultivată sau spontană), nu este lăsat integral în pârlăoagă, **cultivat cu culturi permanente** sau nu este cultivat în întregime cu culturi aflate sub apă o mare parte a anului, suprafața arabilă trebuie cultivată **în regim de rotație a culturilor care să includă cel puțin 4 culturi și cel puțin o plantă leguminoasă potrivită zonei pe minimum 10% din hectarele eligibile**. Niciuna dintre aceste **patru** culturi nu trebuie să acopere mai puțin de **50%** din terenul arabil.

Or. en

Justificare

Este nevoie de o varietate mult mai mare de culturi pe terenurile arabile ale fermelor pentru a garanta o gestionare mai sustenabilă a culturilor în general; de aici, necesitatea de a conferi rotației culturilor caracter obligatoriu. Utilizarea culturilor de leguminoase în rotația culturilor reduce necesarul de îngrășămintă pe bază de azotați, contribuind, astfel, la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră și atenuând schimbările climatice care afectează țările în curs de dezvoltare. Producția de culturi leguminoase în Europa reduce, de asemenea, dependența UE de furajul importat și deci stimulentele pentru producția de monoculturi de furaje pe scară largă în țările în curs de dezvoltare.

Amendamentul 13

Franziska Keller, Catherine Grèze
în numele Grupului Verts/ALE

Propunere de regulament Articolul 30 – alineatul 1a (nou)

(1a) Dacă terenul agricol al unui fermier este mai mare de 10 hectare și nu este acoperit în întregime cu pășune sau producția de iarbă (cultivată sau spontană), nu este lăsat integral în pârlăoagă, cultivat cu culturi permanente sau nu este cultivat în întregime cu culturi aflate sub apă o mare parte a anului, suprafața arabilă trebuie cultivată în regim de diversificare a culturilor care să includă cel puțin 3 culturi, inclusiv plante leguminoase pe minimum 5% din hectarele eligibile.

Or. en

Justificare

Este nevoie de o varietate mult mai mare de culturi pe terenurile arabile ale fermelor pentru a garanta o gestionare mai sustenabilă a culturilor în general; de aici, necesitatea de a conferi rotației culturilor caracter obligatoriu. Utilizarea culturilor de leguminoase în rotația culturilor reduce necesarul de îngrășăminte pe bază de azotați, contribuind, astfel, la reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră și atenuând schimbările climatice care afectează țările în curs de dezvoltare. Producția de culturi leguminoase în Europa reduce, de asemenea, dependența UE de furajul importat și deci stimulentele pentru producția de monoculturi de furaje pe scară largă în țările în curs de dezvoltare.

**Amendamentul 14
Birgit Schnieber-Jastram**

**Propunere de regulament
Articolul 32 – alineatul 1**

Textul propus de Comisie

(1) Fermierii se asigură că cel puțin 7% din hectarele lor eligibile, astfel cum sunt definite la articolul 25 alineatul (2), cu excepția suprafețelor cu pajiște permanentă, reprezintă zone de interes ecologic, precum pârlăoage, terase, elemente de peisaj, zone de protecție și zone împădurite, în conformitate cu

Amendamentul

(1) Fermierii se asigură că cel puțin 7% din hectarele lor eligibile, astfel cum sunt definite la articolul 25 alineatul (2), cu excepția suprafețelor cu pajiște permanentă, reprezintă zone de interes ecologic, precum pârlăoage, **zone în care nu s-au folosit azotați**, terase, elemente de peisaj, zone de protecție și zone

articolul 25 alineatul (2) litera (b) punctul (ii).

împădurite, în conformitate cu articolul 25 alineatul (2) litera (b) punctul (ii).

Or. en

Amendamentul 15
Gesine Meissner

Propunere de regulament
Articolul 59 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Cu toate acestea, articolul 14, articolul 20 alineatul (5), articolul 22 alineatul (6), articolul 35 alineatul (1), articolul 37 alineatul (1) și articolul 39 se aplică de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Amendamentul

Cu toate acestea, articolul 14, articolul 20 alineatul (5), articolul 22 alineatul (6), articolul 35 alineatul (1), articolul 37 alineatul (1) și articolul 39 se aplică de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Articolele 38-41 se aplică până la 31 decembrie 2016.

Or. de